

ДОГОВОР № __/__/__
на поставку товара и оказание услуг

г. Ташкент

«__» _____ 2020 г.

_____ в _____ лице
_____, действующего на основании
_____, именуемый в дальнейшем «Поставщик», с
одной стороны и _____, в лице
_____, действующего на основании
_____, именуемого в дальнейшем «Покупатель», с другой
стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Поставщик обязуется поставить Товар согласно Спецификациям (Приложение № 1), являющиеся неотъемлемыми частями настоящего Договора.
- 1.2. Поставщик обязуется осуществить работы (далее по тексту «Работы») по монтажу и вводу в эксплуатацию Товара на объектах Покупателя, по адресам указанным в Приложении №2. Объем работ, выполняемых по настоящему Договору приведен в Спецификациях (Приложение № 1) к настоящему Договору, которые считаются неотъемлемыми частями настоящего Договора.
- 1.3. Покупатель обязуется оплатить и принять Товар и работы согласно Приложениям к настоящему Договору.

2. ОБЩАЯ СУММА ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 2.1. Общая сумма Договора установлена соглашением сторон и составляет: _____
(_____) сум и 00 тийин в т.ч. НДС 15% - _____ и включает в себя стоимость Товара и цену работ по монтажу и вводу в эксплуатацию.
- 2.2. Расчеты за Товар производятся Покупателем путем перечисления денежных средств на банковский счет Поставщика.
- 2.3. Покупатель производит оплату на следующих условиях:
 - 2.3.1. Предоплата 15% от общей суммы согласованной партии товара (Приложение №1) в течение 10 (десяти) календарных дней после подписания договора. Оплата оставшихся 85% от суммы товара (Приложение №1) в течение 10 (десяти) календарных дней после подписания счет-фактуры. Оплата 100% за Работы по монтажу и вводу в эксплуатацию (Приложение №1) в течение 10 (десяти) календарных дней после подписания акта выполненных работ.
- 2.4. В случае просрочки оплаты Покупателем более чем на 10-банковских дней по п. 2.3.1. настоящего Договора, Поставщик имеет право в одностороннем порядке отказаться от исполнения обязательств по настоящему Договору.

3. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ И МОНТАЖА

- 3.1. Поставщик обязуется поставить Товар согласно Спецификациям (Приложение № 1) в полном объеме в течение __ (_____) банковских дней с даты поступления предоплаты на его расчетный счет согласно п. 2.3.1. настоящего Договора.

3.2. Способ поставки – доставка до склада Покупателя в г. Ташкент. Право собственности на поставляемый Товар/его часть переходит к Покупателю в момент подписания сторонами Счета-фактуры.

3.3. Поставщик обязуется выполнить работы по монтажу и вводу в эксплуатацию Товара согласно Спецификациям № 1 (Приложение № 1) в полном объеме в течение 180 (сто восьмидесяти) календарных дней с момента с даты поставки Товара, получения от Покупателя Технического задания и получения доступа на объект Покупателя. В случае просрочки предоставления Технического задания и/или доступа на Объект Покупателя, срок выполнения обязательств Поставщика отодвигается пропорционально сроку такой просрочки со стороны Покупателя.

3.4. Покупатель обязуется осуществить выборку Товара не позднее 3-х рабочих дней с даты отправки Поставщиком уведомления о готовности Товара к отгрузке. Выборка Товара по наименованию, количеству, ассортименту, комплектности и визуальному качеству производится на складе Поставщика Покупателем в момент отгрузки.

3.5. При выборке Товара Покупатель до подписания счет-фактуры проверяет соответствие сведений о Товаре, указанных в счет-фактуре по наименованию, количеству, ассортименту, комплектности и визуальному качеству (визуальные дефекты Товара) данным указанным в настоящем Договоре. В случае выявления в момент приемки Товара/его части несоответствий условиям настоящего Договора, а также документам по качеству, счет-фактура на дефектный Товар не подписывается. При этом на непринятый (дефектный) Товар Сторонами составляется двусторонний Акт несоответствий (рассогласований), с указанием несоответствий Товара, условиям настоящего Договора, а Поставщик обязуется в течение 90 (девяносто) календарных дней с даты подписания Сторонами Акта несоответствий (рассогласований) за свой счет заменить дефектный Товар на надлежащий. Покупатель обязуется подписать счет фактуру на фактически принятый Товар (не дефектный).

3.6. Покупатель обязуется подписать счёт-фактуру после выполнения работ Поставщиком.

3.7. После завершения работ, Поставщик готовит и представляет Покупателю на подписание Акт выполненных Работ. Акт выполненных работ подписывается Покупателем в течение 3-х рабочих дней с даты их предоставления Поставщиком.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. Поставщик обязан:

- 4.1.1. Поставить Товар в соответствии с условиями, предусмотренными настоящим Договором;
- 4.1.2. Выполнить работы качественно в строгом соответствии с Техническим заданием Покупателя;
- 4.1.3. Безвозмездно устранять по требованию Заказчика недостатки и дефекты в работе.

4.2. Покупатель обязан:

- 4.2.1. принять и оплатить Товар и работы в соответствии с условиями настоящего Договора;
- 4.2.2. Своевременно предоставить Поставщику Техническое задание и допуск на объект для выполнения работ;
- 4.2.3. Обеспечить на все время работ возможность доступа к электротехническим этажным щитам для монтажных работ и подключения к электросети переменного тока напряжением 220 В.

5. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ

5.1. Поставщик гарантирует соответствие поставляемого Товара техническим стандартам и условиям Республики Узбекистан и условиям настоящего Договора.

5.2. Гарантийный срок на товар указывается в спецификациях к настоящему Договору, в случае отсутствия условия о гарантийном сроке, считать 2 года с момента подписания счет фактуры.

5.3 Гарантия не распространяется на оборудование и устройства:

- на устройства и их блоки питания, подключаемые к электросети без соответствующего адаптера по напряжению и мощности (9V, 12V, 30V, 110V, 20V и т.д.)
- на системные блоки компьютеров и мониторы, эксплуатируемые без использования источников бесперебойного питания (UPS).

5.5. Гарантийные обязательства не распространяются на дефекты Товара, возникшие в результате:

- износа товара, умышленного повреждения, халатности, нарушения условий эксплуатации, в случае механического повреждения, или повреждения, причиненного в результате стихийного бедствия, пожара, бытовых факторов, случайного внешнего воздействия,
- воздействия жидкости, пыли или посторонних веществ;
- воздействия высокого (низкого) напряжения питания;

- вскрытия, изменение и/или ремонта товара в неавторизованном сервисном центре производителя;
5.4. Гарантия не распространяется на расходные материалы, аксессуары, комплекты принадлежностей.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. За нарушение сроков поставки/выполнения работ Покупатель имеет право взыскать с Поставщика неустойку в виде пени в размере 0,1 % от суммы неисполненного в срок обязательства за каждый день просрочки, при этом общая сумма пени не может превышать 10% от суммы неисполненного обязательства.

6.2. В случае необоснованного одностороннего отказа Покупателя от выборки (приемки) своевременно поставленного Товара и/или выполненных работ, Поставщик имеет право взыскать с Покупателя неустойку в виде штрафа в размере 5% от общей суммы настоящего Договора с требованием осуществления оплаты стоимости поставленного в срок Товара/выполненных работ.

6.3. В случае одностороннего расторжения настоящего Договора по инициативе Покупателя, по основанию, не предусмотренному в п. 10.4. настоящего Договора, Покупатель обязуется выплатить Поставщику штраф в размере 50% от общей суммы настоящего Договора.

6.4. В случае нарушения Покупателем сроков подписания счёт-фактуры и акта выполненных работ, указанного в пп. 3.5., 3.7.. настоящего Договора, Покупатель уплачивает Поставщику неустойку в виде пени в размере 0,1 % от общей суммы настоящего Договора за каждый день просрочки, при этом общая сумма пени не может превышать 10 % от общей суммы настоящего Договора.

6.5. В случае несвоевременной оплаты за Товар в сроки, предусмотренные в п. 2.3. настоящего Договора, и/или не выборки Товара в сроки, предусмотренные п. 3.1. настоящего Договора, Поставщик оставляет за собой право изменить цены на Товар с учетом конъюнктуры рынка или отказаться от исполнения принятых на себя обязательств по настоящему Договору.

6.6. Мера ответственности сторон, не предусмотренная в настоящем Договоре, применяется в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

7. ФОРС-МАЖОР

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств, определяемых Гражданским Кодексом Республики Узбекистан как обстоятельства непреодолимой силы, чрезвычайные и непредотвратимые при данных условиях (обстоятельства форс-мажора). Таковыми признают пожар, наводнение, землетрясение, ураган, эпидемии, иные природные катаклизмы, военные действия, забастовки, законодательные акты, постановления или иные письменные директивы, исходящие от любого правительственного органа, возникшие после заключения настоящего Договора при условии, что данные обстоятельства непосредственно повлияли на невыполнение сторонами своих обязательств.

7.2. Сторона, понесшая убытки в связи с форс-мажорными обстоятельствами может потребовать от стороны, ставшей объектом действия форс-мажорных обстоятельств подтверждающих документов. Свидетельство, выданное соответствующим компетентным органом, является достаточным подтверждением наличия и продолжительности действия обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Сторона, которая не в состоянии выполнить свои обязательства, незамедлительно информирует другую сторону о начале и прекращении, после начала или прекращения действия указанных обстоятельств, но в любом случае не позднее 15 календарных дней после начала их действия.

7.4. При возникновении форс-мажорных обстоятельств срок исполнения обязательств сторон по настоящему соглашению соразмерно откладывается на время действия соответствующего обстоятельства. При невозможности исполнения обязательств в срок свыше 4-х месяцев каждая из сторон имеет право расторгнуть Договор полностью или частично, не неся за это никакой ответственности.

8. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

8.1. Поставщик гарантирует качественное и своевременное выполнение монтажных работ, с привлечением специалистов высокого уровня профессиональной квалификации.

8.2. Поставщик гарантирует качество Товара. В случае обнаружения дефекта Товара в течение гарантийного периода Поставщик обязан устранить такие дефекты за свой счет в согласованные с Покупателем сроки. В случае невозможности устранения дефектов в течение 90 дней с даты начала

работ по их устранению, Поставщик обязан заменить дефектный Товар на Товар надлежащего качества.

8.3. При обнаружении дефектов гарантийный период на Товар (его часть) продлевается на период, равный сроку проведения работ по устранению неисправностей либо времени, потребовавшемуся на замену и монтаж Товара надлежащего качества.

8.4. При замене товара гарантийный срок начинается течь заново.

9. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

9.1. Споры и разногласия, которые могут возникнуть при исполнении настоящего договора, будут по возможности решаться путем переговоров между Сторонами.

9.2. В случае невозможности разрешения споров и разногласий путем переговоров, споры и разногласия рассматриваются Ташкентским межрайонным экономическим судом в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

10. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

10.1. Все приложения, изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями (ответственными должностными лицами) обеих сторон и скреплены печатями.

10.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры, предложения и иные договоренности, составленные в письменной и/или устной форме в отношении настоящего Договора до подписания настоящего Договора, являются недействительными. Стороны вправе требовать друг от друга только исполнение обязательств, оговоренных настоящим Договором.

10.3. Ни одна сторона не имеет права передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьим лицам без предварительного письменного согласия другой стороны.

10.4. Одностороннее расторжение настоящего Договора по инициативе Покупателя возможно только по следующему основанию:

- просрочка по поставке Товара/выполнения работ Поставщиком более 90 (календарных дней) в соответствии с п. 3.1. настоящего Договора.

10.5. Одностороннее расторжение настоящего Договора по инициативе Поставщика возможно при неисполнении и/или ненадлежащем исполнении Покупателем взятых по настоящему Договору обязательств.

10.6. Все, что не предусмотрено настоящим Договором, регулируется Гражданским кодексом Республики Узбекистан и другими нормами действующего законодательства Республики Узбекистан.

10.7. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах и вступает в силу со дня его подписания и действует до момента полного выполнения всех обязательств.

11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

ПОСТАВЩИК

ПОКУПАТЕЛЬ

_____ М.П.

_____ М.П.

Приложение №2
К договору № ___/___ от «___» _____ 2020г.
на поставку товара и оказание услуг

АДРЕСНЫЙ СПИСОК ФИЛИАЛОВ

От поставщика

От покупателя

CONTRACT # _____

КОНТРАКТ № _____

Tashkent
_____ 2020

«___»

г. Ташкент

«___» _____ 2020

_____ (Uzbekistan),
hereinafter referred to as the **Buyer**, represented by
_____ acting on the basis of
_____, on the one hand, and
Company _____ (Country), hereinafter
referred to as the **Supplier**, represented by the Director
_____, acting on the basis of the Charter
on the other hand, hereinafter referred to as the Parties,
have concluded the present Contract as follows:

_____ (Узбекистан),
далее именуемый **Покупатель**, в лице _____,
действующего на основании _____,
с одной стороны и **Компания** _____
(Страна), далее именуемая **Поставщик**, в лице
директора _____, действующего на
основании Устава с другой стороны, вместе в
дальнейшем именуемые Стороны, заключили
настоящий Контракт о нижеследующем:

1. SUBJECT OF THE CONTRACT

1.1. Supplier shall deliver to Buyer equipment, hereinafter referred to as "Goods" and provides services for the installation supervision, commissioning and commissioning of equipment and technology, hereinafter referred to as "Services", and the Buyer, in turn, accepts and pays for goods and services on the terms of this contract.

1.2. The quantity, prices and characteristics of the goods and services provided are determined in the Specifications specified in Appendix No. 1, which is an integral part of this Contract.

1.3. The Goods is purchased by the Buyer for their own needs.

2. COST AND TOTAL AMOUNT OF THE CONTRACT

2.1. All prices under this Contract are in US dollars.

2.2. The total amount of this Contract is _____
(_____) US dollars, and includes:

- the total value of the Goods in accordance with Appendix No. 1 is _____
(_____) US dollars;

- the total cost of the Services provided, in accordance with Appendix No. 1, is _____
(_____) US dollars.

2.3. Prices are final and not subject to change during the entire term of the Contract.

2.4. Prices for goods supplied under this Contract are understood on the terms of DAP Tashkent, Uzbekistan (Incoterms-2010).

3. TERMS OF PAYMENT

3.1. Payment to the Supplier for the supplied Goods and Services will be made by the Buyer by direct bank transfer to the Supplier's account as follows:

3.1.1. Prepayment for 30% (30%) of the total cost of the Goods to be delivered is made within 10 banking days from the date of signing and entry into force of this Contract. In this case, the Supplier provides a guarantee letter on the return of the advance payment;

1. ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА

1.1. Поставщик поставляет Покупателю оборудование, в дальнейшем именуемое «Товар» и оказывает Услуги по шефмонтажу, пуско-наладке и запуску в эксплуатацию оборудования, в дальнейшем именуемые «Услуги», а Покупатель в свою очередь принимает и оплачивает поставленный Товар и Услуги, на условиях настоящего Контракта.

1.2. Количество, цены и характеристика поставляемых Товаров и оказываемых Услуг определяются в Спецификации, указанной в Приложении №1, которое является неотъемлемой частью настоящего Контракта.

1.3. Товар приобретается Покупателем для собственных нужд.

2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СУММА КОНТРАКТА

2.1 Все цены по настоящему Контракту приведены в долларах США.

2.2. Общая сумма настоящего Контракта составляет _____
(_____) долларов США, и включает в себя:

- общая стоимость Товара согласно Приложению №1, составляет _____
(_____) долларов США;

- общая стоимость оказываемых Услуг, согласно Приложению №1 составляет _____
(_____) долларов США.

2.3. Цены окончательны и не подлежат изменениям в течение всего срока действия Контракта.

2.4. Цены на поставляемые по данному Контракту Товары, понимаются на условиях DAP г. Ташкент, Узбекистан (Инкотермс-2010).

3. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

3.1. Оплата Поставщику за поставляемый Товар и Услуги будет производиться Покупателем в долларах США, прямым банковским переводом на счёт Поставщика следующим образом:

3.1.1. Предоплата в размере 30 процентов (30%) от общей стоимости поставляемого Товара производится в течении 10 банковских дней с момента вступления настоящего Контракта в силу. При этом Поставщик предоставляет гарантийное письмо по возврату

3.1.2. The remaining amount of 70 percent (70%) of the total value of the delivered Goods is made within 10 banking days after the delivery of the Goods on DAP terms Islam Karimov Tashkent International Airport, according to «Incoterms 2010» and the provision of an invoice by the Supplier (invoice) with the description of the Goods, indicating the quantity, price of a unit of the Goods, indicating 100% of the amount of the goods shipped - 1 copy in English and / or Russian languages.

3.1.3. Payment for 100% (100%) of the cost of the Services is made by the Buyer within 10 banking days after the parties sign the Act on the services rendered and provide the next package of documents in English and / or Russian:

- Act on services rendered, signed by the Supplier and the Buyer - 2 copies;
- Invoice, indicating the amount of payment at the end of the fulfillment of all requirements for, installation supervision, commissioning and commissioning of equipment - 1 copy.

3.2. Payment for the Services shall be made by the Customer without withholding a tax on non-resident income collected at the source of payment in the Republic of Uzbekistan, in accordance with the Agreement between the Government of the Republic of Uzbekistan and the Government

For the application of the provisions of the above Agreement, the Supplier provides the Buyer with a document confirming his residence issued by the competent authority of the country of his registration. In case of non-provision of the above document by a non-resident of the Republic of Uzbekistan, the Customer is entitled to withhold the amount of tax at the source of payment, which at the time of the conclusion of this Contract is 20% of the cost of the Services.

3.3.

3.4. Bank charges, customs duties, taxes and duties, other fees associated with the performance of this Contract on the territory of the Republic of Uzbekistan shall be borne by the Buyer, and bank charges, customs duties, taxes and charges, other taxes associated with the performance of this Contract outside the territory of the Republic of Uzbekistan the Supplier.

3.5. In addition to the price of the Contract, the Supplier will include separately into the invoice to the Customer (invoice) the amount of taxes not reflected in the terms of this Contract but subject to withholding under the laws of the Republic of Uzbekistan, if any, at the time of payment of income to the Supplier.

4. TERMS OF DELIVERY

4.1. The goods ordered under this Contract are delivered on DAP terms Tashkent International Airport named after Islam Karimov, according to «Incoterms-2010» by air).

4.2. Goods ordered under this Contract shall be

авансового платежа;

3.1.2. Оплата в размере 70 процентов (70%) от общей стоимости поставляемого Товара производится в течении 10 банковских после осуществления поставки Товара на условиях DAP "Международный аэропорт Ташкент" имени Ислама Каримова, согласно «Инкотермс-2010» и предоставления Поставщиком счет-фактуры (инвойс) с описанием Товаров, указанием количества, цены единицы Товара, с указанием 100% суммы отгруженного Товара – 1 экземпляр на английском и/или русском языках.

3.1.3. Оплата на сумму 100 процентов (100%) от стоимости Услуг, производится Покупателем в течение 10 банковских дней после подписания сторонами Акта об оказанных услугах и предоставления следующего пакета документов – на английском и/или русском языках:

- Акт об оказанных услугах, подписанный Поставщиком и Покупателем -2 экземпляра;
- инвойс, с указанием суммы оплаты по окончании выполнения всех требований по, шефмонтажу, пуско-наладке и запуску в эксплуатацию оборудования – 1экземпляр.

3.2. Оплата за Услуги, производится Покупателем без удержания налога на доходы нерезидента взимаемого у источника выплаты в Республике Узбекистан, в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Узбекистан и Правительством

Для применения норм вышеуказанного Соглашения Поставщик предоставляет Покупателю, документ, подтверждающий свое резидентство, выданный компетентным органом страны его регистрации. В случае не предоставления нерезидентом Республики Узбекистан вышеуказанного документа, Покупатель вправе удержать сумму налога у источника выплаты, которая на момент заключения настоящего Контракта составляет 20% от стоимости Услуг.

3.3. Банковские расходы, таможенные пошлины и сборы, прочие налоги, связанные с выполнением этого Контракта на территории Республики Узбекистан, несет Покупатель, а банковские расходы, таможенные пошлины и сборы, прочие налоги, связанные с выполнением этого Контракта вне территории Республики Узбекистан – Поставщик.

3.4. Поставщик включит, дополнительно к цене Контракта, в отдельно в выставленный Покупателю счет (инвойс) сумму налогов, не отраженных в условиях настоящего Контракта, но подлежащих удержанию по законодательству Республики Узбекистан, если таковые будут иметь место на момент выплаты дохода Поставщику.

4. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

4.1. Товары, заказанные по данному Контракту, поставляются на условиях DAP "Международный аэропорт Ташкент" имени Ислама Каримова, согласно «Инкотермс-2010» (воздушным транспортом).

4.2. Товары, заказанные по данному Контракту,

delivered no later than 120 banking days from the date of receipt of the prepayment amount to the Supplier's account.

4.3. Upon shipment of the goods the Supplier within 5 (five) banking days the Buyer sends a set of financial and shipping documents, including:

- invoice (invoice) of the Supplier with the description of the Goods, indicating the quantity, price of the Item, indicating 100% of the amount of the Goods shipped - 2 copies;
- packing list (original and copy);
- certificate of origin of goods (original and copy);
- air waybill (original and copy);
- The act of transfer and acceptance of goods.

Airway and invoice must accompany the cargo.

4.4. Other terms and conditions of supply:

- partial delivery allowed;
- country of departure: the Netherlands, Latvia, Finland, OAU, Estonia, Lithuania, Germany, the Czech Republic;
- country of destination: Uzbekistan;
- Consignee: _____;
- Shipper: under this Contract, third parties may be direct shippers. In this case, the shipping documents indicate that the goods are sent on behalf of the Supplier.

4.5. The date of delivery of the Goods shall be the date specified in the stamp of the customs service of the Republic of Uzbekistan on the consignment note confirming the crossing of the Goods of the customs border of the Republic of Uzbekistan.

5. INSTALLATION SUPERVISION

5.1. After the Buyer delivers the Goods to the IM-40 mode and the Supplier's written notice of the availability of the Goods for the provision of the Services, the Supplier shall perform installation and testing of the equipment's operation at the Customer's site, as the Parties sign the Equipment Installation Act.

5.2. At the completion of the supervision, commissioning and commissioning of the equipment "on a turn-key basis", the Parties shall sign the Act on the services rendered.

5.3. The Supplier agrees:

- provide services related to the Goods delivered on the terms of this Contract;
- render the Services and deliver the system "on a turn-key basis" within a period not exceeding 90 banking days from the moment of registration of the Goods by the Buyer to the IM-40 mode and a written notice of the Supplier about the availability of the Goods for the provision of the Services;
- upon the provision of the Services, transfer to the Customer the Acts on Services provided and the Acts on

должны быть поставлены в срок не позднее 120 банковских дней с момента поступления суммы предоплаты на счет Поставщика.

4.3. По факту поставки Товаров Поставщик в течение 5 (пяти) банковских дней направляет Покупателю комплект документов, на английском и/или русском языках:

- счет-фактура (инвойс) Поставщика с описанием Товаров, указанием количества, цены единицы Товара, с указанием 100% суммы отгруженного Товара – 2 экземпляра;
 - упаковочный лист (оригинал и копия);
 - сертификат происхождения Товара (оригинал и копия);
 - авианакладная (оригинал и копия);
 - Акт приема – передачи Товара.
- Авианакладная и инвойс должны сопровождать груз.

4.4. Прочие условия поставки:

- частичная поставка разрешена;
- страна отправления: Нидерланды, Латвия, Финляндия, ОАЕ, Эстония, Литва, Германия, Чехия;
- страна назначения: Узбекистан;
- Грузополучатель: _____;
- Грузоотправитель: в рамках настоящего Контракта непосредственными грузоотправителями могут быть третьи лица. При этом в товаросопроводительных документах указывается, что Товар отправляется по поручению Поставщика.

4.5. Датой поставки Товара считается дата, указанная в штампе таможенной службы Республики Узбекистан на транспортной накладной, подтверждающей пересечение Товара таможенной границы Республики Узбекистан.

5. ШЕФ-МОНТАЖ

5.1. После оформления Покупателем Товара в режим ИМ-40 и письменного извещения Поставщика о готовности Товара для оказания Услуг, Поставщик осуществляет монтаж и тестирование работоспособности оборудования на площадке Покупателя, о чем Стороны подписывают Акт о монтаже оборудования.

5.2. По завершении шефмонтажа, пуско-наладке и запуску в эксплуатацию оборудования «под ключ» Стороны подписывают Акт об оказанных услугах.

5.3. Поставщик обязуется:

- оказать Услуги, относительно поставленного Товара на условиях настоящего Контракта;
- оказать Услуги и сдать систему «под ключ» в срок не более 90 банковских дней с момента оформления Товара Покупателем в режим ИМ-40 и письменного извещения Поставщика о готовности Товара для оказания Услуг;
- по факту оказания Услуг, передать Покупателю подписанные со своей стороны Акты об оказанных услугах и Акты о монтаже оборудования в

the installation of equipment signed in its own copy in duplicate.

5.4. Buyer agrees to:

- within 5 banking days, from the moment of receipt of documents under item 5.3. of this Contract, sign them, and transfer one copy to the Supplier;
- in case of refusal by the Buyer to sign documents on item 5.3. of the present Contract, the latter shall, within 5 banking days from the date of receipt, send to the Supplier a motivated claim.

5.5. In case of violation of the deadlines specified in clause 5.4. of the present Contract, the Acts are deemed to be signed, and the Services accepted unilaterally.

6. QUALITY AND GUARANTY

6.1. The Supplier guarantees that the goods supplied are new, not previously installed, production not earlier 2020, free from defects and conform to the manufacturer's specifications.

6.2. The Supplier shall be responsible for the package contents of the proposed Goods, and in the event of insufficient specification complements it at their own expense.

6.3. The Supplier shall, subject to the Buyer's observance of the payment terms under this Contract, deliver the Goods which at the time of delivery of the Goods are not in a state of withdrawal from sale and / or production.

6.4. In the event that prior to the delivery of any component of the Goods will be declared to be withdrawn from sale and / or production, the Supplier shall at its own expense exchange this component and all other components of the Goods directly associated with it to the corresponding components with characteristics not less than the original. If the Buyer violated the terms of payment under this Contract, additional costs associated with the replacement of the Goods shall be made by the Buyer.

6.5. Supplier warrants that the quality of Goods supplied under this contract shall meet the latest technical standards, existing from the producers of this type of Goods, as well as in line with international standards.

6.6. The warranty period for the Goods supplied is _____ months from the date of signing by the parties of the Act on the installation of equipment and machinery.

7. PACKING AND MARKING

7.1. The Goods are shipped in their original packaging, preventing spoilage and / or destruction of the period prior to acceptance of delivery of the goods by the Buyer. The cost of packaging is included in the price of goods and non-refundable.

7.2. Shall be marked clearly and indelibly stamped on the tags, and must contain the following:

- of packed items;

2-х экземплярах.

5.4. Покупатель обязуется:

- в течение 5 банковских дней, с момента получения документов по п.5.3. настоящего Контракта, подписать их, и передать один экземпляр Поставщику;
- в случае отказа Покупателем от подписания документов по п.5.3. настоящего Контракта, последний обязан, в течение 5 банковских дней с момента их получения, отправить в адрес Поставщика мотивированную претензию.

5.5. В случае нарушения сроков, указанных в п. 5.4. настоящего Контракта, Акты считаются подписанными, а Услуги принятыми в одностороннем порядке.

6. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ

6.1. Поставщик гарантирует, что поставляемые Товары являются новыми, не бывшими в эксплуатации, производства не ранее 2020 года, свободны от дефектов и соответствуют техническим условиям производителя.

6.2. Поставщик несет ответственность за полноту комплектации предлагаемого Товара, и в случае недостаточности спецификации дополняет ее за свой счет.

6.3. Поставщик, при условии соблюдения Покупателем сроков оплаты по настоящему Контракту, должен поставить Товар, который на момент поставки Товара не находится в состоянии снятия с продажи и/или производства.

6.4. В случае если до момента поставки какой-либо компонент Товара будет объявлен о снятии с продажи и/или производства, Поставщик обязан за свой счет поменять данный компонент и все другие компоненты Товара, непосредственно связанные с ним, на соответствующие компоненты с характеристиками, не хуже первоначальных. Если Покупателем нарушены сроки оплаты по настоящему Контракту, дополнительные расходы, связанные с заменой Товара, производятся Покупателем.

6.5. Поставщик гарантирует, что качество Товара, поставляемого по настоящему Контракту, соответствует современному техническому уровню, существующему у производителей этого вида Товара, а также соответствует международным стандартам.

6.6. Гарантийный период на поставляемые Товары составляет _____ месяцев с даты подписания сторонами Акта о монтаже оборудования.

7. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА

7.1. Товары поставляются в заводской упаковке, предотвращающей его порчу и/или уничтожение на период поставки до приемки Товаров Покупателем. Стоимость тары и упаковки входит в цену Товаров и не подлежит возврату.

7.2. Маркировка должна наноситься четко несмываемой краской или отштампована на бирках, и должна содержать следующее:

- перечень упакованных предметов;

- quantity;
- type (model);
- gross and net weight.

- количество;
- тип (модель);
- вес брутто и нетто.

8. CLAIMS

8.1. Claims may be asserted in the case of non-conformity in quality and quantity stipulated in Section 6 of this contract and in the presence of inconsistencies in the shipping documents.

8.2. Claims may be submitted in respect of quality within the warranty period, and the amount - within 10 (ten) working days from the date of signing of the Acts of Acceptance transmission. The warranty applies only to manufacturing defects. The warranty does not cover defects caused by the fault of the Buyer, related to violation of conditions specified in the technical documentation for this type of Goods.

8.3. The validity of the claim for quality and quantity is confirmed by the reclamation act, drawn up with the participation of the uninterested party. In the Reclamation Act specifies the number and date of this Contract, the name and quantity of the goods in respect of which the claim is made, the essence of the claim. The date of the claim shall be the date of its dispatch.

8.4. If after the delivery the Goods prove to be understuffed, the Supplier shall, at his own expense, produce up to the complete set with a good-quality Goods, which must be delivered without delay to the Buyer within 30 (thirty) calendar days from the date of the claim, according to the procedures specified in 8.2.2 8.3 . of the present Contract.

8.5. If during the warranty period the Product fails, the Supplier shall, at its own expense, repair the defects or replace the defective Goods with good quality, which shall be delivered promptly at the Supplier's expense within 30 (thirty) days from the date of the claim, 8.2.-8.3. of the present Contract.

8.6. The Supplier shall not be liable for defects in the Goods caused by improper (in violation of the instructions attached to the Product in the set of technical documentation) or inappropriate use by the Buyer.

8.7. If after the call of the Supplier's representative, it turns out that the reasons for the call were not related to the warranty repair, the costs and costs associated with this call are covered by the Buyer

9. FORCE-MAJEURE

9.1. Neither party is responsible for the partial or complete default of its obligations, if such failure was caused by force majeure, such as fire, earthquake, war, military operations, strike or other that may affect the performance of this contract, provided that these factors

8. РЕКЛАМАЦИИ

8.1. Претензии Покупателем могут быть заявлены в случае несоответствия Товара по качеству и количеству, обусловленными условиями настоящего Контракта, а также при наличии несоответствия в товаросопроводительных документах.

8.2. Претензии могут быть заявлены в отношении качества в течение всего гарантийного срока, а количества – в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты поставки Товара. Гарантия касается только производственных дефектов. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине Покупателя, связанных с нарушением условий эксплуатации, указанных в технической документации к данному типу Товара.

8.3. Обоснованность рекламации по качеству и количеству подтверждается рекламационным актом, составленным с участием незаинтересованной стороны. В рекламационном акте указывается номер и дата настоящего Контракта, наименование и количество Товара, в отношении которого заявлена претензия, суть претензии. Датой предъявления претензии считается дата ее получения.

8.4. Если после поставки Товар окажется недоукомплектованным, Поставщик обязан за свой счет произвести до комплектацию доброкачественным Товаром, который должен быть поставлен без промедления бесплатно для Покупателя в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня предъявления претензии, согласно процедурам указанных в п.п.8.2.-8.3. настоящего Контракта.

8.5. Если в течение срока гарантии Товар выйдет из строя, Поставщик обязан за свой счет устранить дефекты или заменить дефектный Товар доброкачественным, который должен быть поставлен без промедления за счет Поставщика в течение 30 (тридцати) дней со дня предъявления претензии, согласно процедурам указанных в п.п.8.2.-8.3. настоящего Контракта.

8.6. Поставщик не несет ответственности за дефекты Товара, вызванные неправильным (с нарушением инструкций, прилагаемых к Товару в комплекте технической документации) или несоответствующим назначению использованием Товаров Покупателем.

8.7. Если после вызова представителя Поставщика, выясняется, что причины вызова не были связаны с гарантийным ремонтом, то расходы и издержки, связанные с этим вызовом, покрываются Покупателем.

9. ФОРС-МАЖОР

9.1. Ни одна из сторон не является ответственной за частичное или полное невыполнение своих обязательств, если это невыполнение явилось следствием форс-мажорных обстоятельств, таких как пожар, землетрясение, войны, военные операции,

directly affect the fulfillment of the obligations. In this case, the term of the contractual obligations extended by the period of such circumstances. Confirmation of force majeure is a certificate issued by the competent authority of the country. If these circumstances continue for more than 6 months, either party shall have the right to cancel the Contract. In this case, neither party is entitled to claim for any compensation for their losses.

10. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

10.1. In case of delay in delivery, short delivery of goods, violation of the terms of provision of the Services, the Supplier shall pay to the Buyer a penalty in the amount of 0,5 % of the unfulfilled part of the obligation for each day of delay. The amount of a fine cannot exceed 10% of the value of the Goods to which the provisions of this clause of the Contract apply.

10.2. In case of violation of terms of payment referred of this contract, the Buyer shall pay to the Supplier a penalty of 0,4 % of the unpaid amount for each day of delay. The total amount of the fine does not exceed 10% of outstanding amount.

10.3. In the case the Goods is non-conformity to standards, technical conditions specified in the Contract, the Supplier shall pay a penalty of up to 20% of the Goods cost for the Goods of inadequate quality.

10.4. In case of unjustified full or partial refusal or evasion of payment, the Supplier has the right to collect from the Buyer a penalty in the amount of 15% of the amount, from payment of which the Buyer evades or refuses.

10.5. For unreasonable refusal to receive the Goods, the Buyer pays the Supplier a fine in the amount of 5% of the value of the Goods, the receipt of which the latter refused. In addition to collecting a fine, the Supplier has the right to demand from the Buyer payment of the value of the Goods delivered, providing guarantees of the availability of these Goods.

10.6. Penalties are collected by withholding the amounts due when paying bills. If the Buyer or the Supplier does not retain, for whatever reason, the amount of the penalty, then the parties undertake to make mutual settlements at the first request of one of the Parties.

10.7. Party, which attracted a third party to perform its obligations under the Contract, shall be liable to the other party responsible for the actions of a third party, as for his own actions.

10.8. The payment of a penalty (fine) does not exempt the guilty party from the proper performance of contractual obligations.

DISPUTE RESOLUTION

забастовка и других, могущих повлиять на выполнение настоящего контракта, при условии, что эти обстоятельства прямо повлияли на выполнение обязательств. В этом случае срок выполнения контрактных обязательств продлевается на период действия таких обстоятельств. Подтверждением формальных обстоятельств является сертификат, выданный уполномоченным органом соответствующей страны. Если указанные обстоятельства продолжаются более 6 месяцев, каждая Сторона имеет право на аннулирование Контракта. В этом случае ни одна из Сторон не вправе требовать от другой возмещения своих убытков.

10. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

10.1. В случае просрочки поставки Товаров, нарушения сроков оказания Услуг, Покупатель вправе взыскать с Поставщика пени в размере 0,5 % от неисполненной части обязательства за каждый день просрочки. Сумма пени не может превышать 10% от стоимости Товаров (Услуг), к которым применяются условия данного пункта Контракта.

10.2. В случае нарушения сроков оплаты, указанных в настоящем Контракте, Поставщик вправе взыскать с Покупателя пени в размере 0,4 % от невыплаченной суммы за каждый день просрочки. Общая сумма пени не должна превышать 10% невыплаченной суммы.

10.3. В случае несоответствия Товара стандартам и техническим условиям, оговоренным в настоящем Контракте, Покупатель вправе взыскать с Поставщика штраф в размере до 20% стоимости Товаров ненадлежащего качества.

10.4. В случае неосновательного полного или частичного отказа или уклонения от оплаты, Поставщик вправе взыскать с Покупателя штраф в размере 15 % суммы, от уплаты которой уклоняется или отказывается Покупатель.

10.5. За неосновательный отказ от получения Товаров, Поставщик вправе взыскать с Покупателя штраф в размере 5 % стоимости Товаров, от получения которого последний отказался. Помимо взыскания штрафа, Поставщик вправе требовать от Покупателя оплаты стоимости поставленных Товаров, предоставив гарантии наличия этих Товаров.

10.6. Штрафные санкции взыскиваются путем удержания причитающихся сумм при оплате счетов. Если Покупатель или Поставщик не удержат, по каким-либо причинам, сумму штрафа, то стороны обязуются произвести взаиморасчеты по первому требованию одной из Сторон.

10.7. Сторона, которая привлекла третье лицо к исполнению своих обязательств по Контракту, несет перед другой Стороной ответственность за действия третьего лица, как за собственные действия.

10.8. Выплата неустойки (штрафа, пени) не освобождает виновную Сторону от надлежащего выполнения контрактных обязательств.

11. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ

11.1. Both parties will make efforts so that all disputes, differences and / or claims arising under this contract or in connection with it, were resolved by friendly negotiations.

11.2. If the parties cannot reach agreement on the dispute, disputes and disagreements through negotiations, such disputes and disagreements will be resolved by the Economic Court of the Republic of Uzbekistan, in accordance with the application of the procedural legislation of the Republic of Uzbekistan. The place of the trial is Tashkent.

11.3. Before submitting the dispute to the court, it is necessary to file a claim. All claims are considered within one month from the moment of receipt.

12. OTHER TERMS AND CONDITIONS

12.1. All applications for this contract are integral parts of it. All amendments to this Contract shall be valid only if they are made in writing and signed by both parties.

12.2. The conclusion between the parties of the Supplementary Agreement to the contract is not required, in case of changes in the legal addresses and bank details of the parties, while the party who has had these changes is obliged to notify the other party of such changes in simple written form.

12.3. Neither party shall not be entitled to assign its rights and obligations under this contract to a third party without the written consent of the other contracting party.

12.4. All agreements, negotiations and correspondence between the parties on the matters set forth in this contract, which took place prior to the signing of the contract, shall terminate on the date the contract is signed.

12.5. The present Contract may be terminated by agreement of the Parties in case of failure by one of the parties to fulfill its obligations under this Contract, or on the grounds provided by the current legislation of the Republic of Uzbekistan.

12.6. In the event of termination of the contract, the Supplier may demand the return of the goods delivered, and Buyer shall have the right to demand return of the consideration paid to the Supplier at this point the amount of money.

12.7. The present Contract is made in Russian and English languages, in 2 copies, each having equal legal force, one copy for each Party. In the event of a disagreement between the Russian and English versions, the version in Russian will prevail.

13. TERM OF THE CONTRACT

13.1. The present Contract is considered to be concluded and enters into force from the moment of its signing by authorized representatives of the Parties / This Contract is considered to be concluded from the moment of its signing

11.1. Обе Стороны будут прилагать все усилия, чтобы все споры, разногласия и/или претензии, которые возникают по данному Контракту или в связи с ним, решались путем дружественных переговоров.

11.2. В случае если стороны не могут достичь согласия по рассматриваемым спорам, и разногласиям путем переговоров, такие споры и разногласия будут разрешены экономическим судом г. Ташкента Республик Узбекистан, в соответствии с применением процессуального законодательства Республики Узбекистан. Местом проведения судебного разбирательства является г. Ташкент.

11.3. До передачи спора на рассмотрение в суд, обязательно предъявление претензии. Все претензии рассматриваются в месячный срок с момента получения.

12. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ

12.1. Все приложения к настоящему Контракту являются неотъемлемыми его частями. Все дополнения и изменения к настоящему Контракту действительны лишь в том случае, если они совершены в письменном виде и подписаны обеими Сторонами.

12.2. Заключение между сторонами Дополнительного соглашения к контракту не требуется, в случае изменения юридических адресов и банковских реквизитов сторон, при этом сторона, у которой произошли данные изменения, обязана в простой письменной форме оповестить другую сторону о таких изменениях.

12.3. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему Контракту третьей Стороне без письменного согласия другой контрактной Стороны.

12.4. Все соглашения, переговоры и переписка между Сторонами по вопросам, изложенным в настоящем Контракте, имевшие место до подписания Контракта, теряют силу с даты подписания Контракта.

12.5. Настоящий Контракт, может быть расторгнут по соглашению Сторон, в случае невыполнения одной из сторон своих обязательств по данному Контракту, либо по основаниям, предусмотренным действующим законодательством Республики Узбекистан.

12.6. В случае расторжения Контракта, Поставщик может потребовать возврата поставленного Товара, а Покупатель вправе потребовать возврата уплаченной Поставщику к этому моменту денежной суммы.

12.7. Настоящий Контракт составлен на русском и английском языках, в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае возникновения разногласий между русской и английской версиями, преобладающей будет считаться версия на русском языке.

13. СРОК ДЕЙСТВИЯ КОНТРАКТА

13.1. Настоящий Контракт считается заключенным и вступает в силу с момента его подписания уполномоченными представителями Сторон / Настоящий Контракт считается заключенным с

by the Parties, enters into force from the moment of examination, and its registration with the State Unitary Enterprise "Center for Comprehensive Examination of Projects and Import Contracts" under the Ministry of Economy and industry of the Republic of Uzbekistan and is valid until the Parties fully fulfill their obligations.

14. ADDRESSES AND BANK DETAILS OF THE PARTIES:

Buyer:

Supplier:

SIGNATURES

Supplier/ Поставщик:

момента его подписания Сторонами, вступает в силу с момента экспертизы, и регистрации его в ГУП «Центр комплексной экспертизы проектов и импортных контрактов» при Министерстве экономики и промышленности Республики Узбекистан и действует до полного выполнения Сторонами своих обязательств.

14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

Покупатель:

Поставщик:

ПОДПИСИ СТОРОН

Покупатель/ Buyer:
